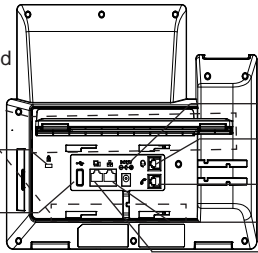


## EINRICHTEN DES TELEFONS:

Eingebauter Steckplatz für die Wandhalterung und den Standfuß

Kensington-Schloss

USB-Anschluss



Stromanschluss

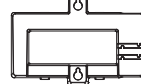
Headset-Anschluss

Anschluss für die HörSprecheinheit

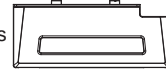
Netzwerkanschluss

PC-Anschluss

Aufsatz zur Wandmontage

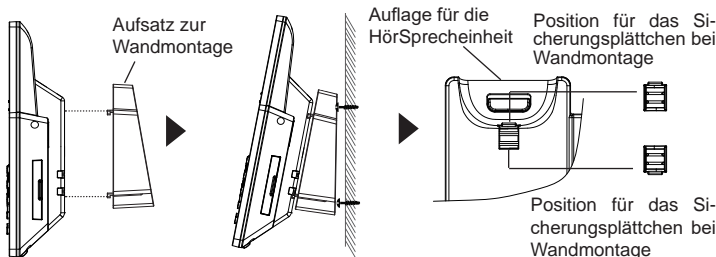


Standfuß für das Telefon



### Installation des Telefons (Wandmontage \*nicht im Lieferumfang enthalten):

1. Führen Sie die Wandhalterung auf der Rückseite des Telefons in die dafür vorgesehenen Steckplätze ein.
2. Zur Montage des Telefons an der Wand nutzen Sie bitte die dafür vorgesehenen Montagelöcher.
3. Ziehen Sie das Sicherungsplättchen aus der Hörerauflage heraus.
4. Drehen Sie das Sicherungsplättchen und stecken Sie es wieder in den Steckplatz. Das Plättchen sollte nun weiter als zuvor herausstehen, sodass die Hör-Sprecheinheit für die Wandmontage besser fixiert werden kann.



### Installation des Telefons (Tischmontage):

Zur Nutzung des Telefons am Tisch, führen Sie bitte den mitgelieferten Standfuß in die auf der Rückseite des Telefons vorgesehene Montagesteckplätze ein.

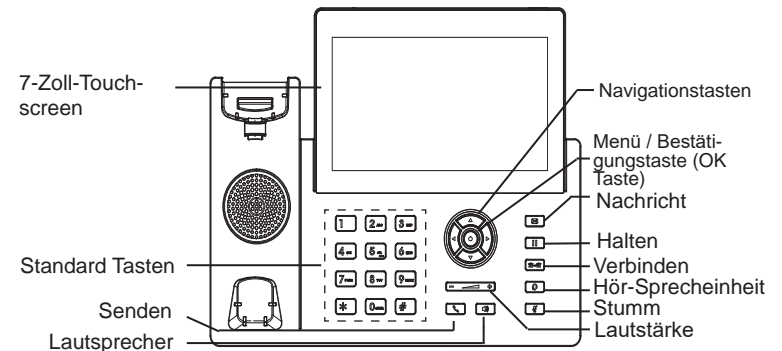


## ANSCHLUSSMÖGLICHKEITEN AM TELEFON:

Das Telefon schrittweise zusammenbauen:

1. Verbinden Sie die Hör-Sprecheinheit mit dem Telefon, indem Sie das Spiralkabel in die dafür vorgesehenen Steckplätze stecken.
2. Verbinden Sie das Netzteil mit dem Telefon und stecken dieses dann in die Steckdose, Erfolgt das Anschalten in Schritt 3 via PoE dann kann dieser Schritt übersprungen werden.
3. Es gibt zwei Möglichkeiten, um das Endgerät in ein Netzwerk zu integrieren.
  - **Via Ethernet:**
    - Verbinden Sie den Netzwerk-Anschluss (RJ45) am Telefon mit dem dafür vorgesehenen Router / Switch, nutzen Sie hierfür das Netzwerkkabel mit dem RJ45 Stecker.
  - **Via WiFi/WLAN:**
    - Navigieren Sie über das LCD-Menü zu "System→WiFi/WLAN Einstellungen und aktivieren Sie WiFi/WLAN.
    - Wählen Sie "Scan/Suchen" und das GRP2670 sucht automatisch nach möglichen Zugangspunkten.
    - Es wird eine Liste verfügbarer Netzwerke angezeigt. Wählen Sie das gewünschte Netzwerk aus und geben Sie anschließend das Passwort ein.
4. Am Display werden Informationen über den Provisionierungsvorgang sowie zur Software-Version angezeigt. Warten Sie bitte mit weiteren Aktionen, bis am Display das aktuelle Datum, sowie die aktuelle Uhrzeit erscheint.
5. Sie können jetzt die weiteren Telefoneinstellungen vornehmen, indem Sie das Telefon via integrierten Web-Server oder über die Telefontasten konfigurieren.

## TELEFON BESCHREIBUNG:



7-Zoll-Touchscreen

Standard Tasten

Senden

Lautsprecher

Navigationstasten

Menü / Bestätigungstaste (OK Taste)

Nachricht

Halten

Verbinden

Hör-Sprecheinheit

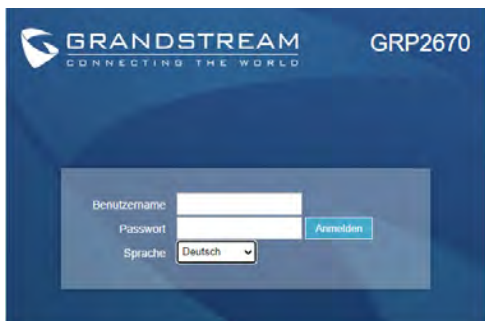
Stumm

Lautstärke

## KONFIGURATION DES TELEFONS:

### Konfiguration des GRP2670 via Web-Browser:

1. Stellen Sie sicher, dass das Telefon eingeschaltet ist und eine Internetverbindung besteht.
2. Um die IP Adresse abzurufen, drücken Sie bitte die "UP" ("nach oben") Taste und halten diese drei Sekunden lang gedrückt.
3. Geben Sie die IP Adresse des Telefons in die Adresszeile Ihres Webbrowsers ein.
4. Geben Sie die Anmeldeinformationen ein und wechseln Sie in das Konfigurationsmenü. (Herstellerseitig ist der Benutzername "admin", das Zufallspasswort finden Sie auf der Rückseite der Basisstation)



### Konfiguration des Telefons Über das Tastenfeld:

1. Stellen Sie sicher, dass das Telefon im Bereitschaftsmodus ist
2. Drücken Sie die MENÜ Taste, um in das Konfigurationsmenü des Telefons zu gelangen.
3. Wählen Sie MENÜ → Telefon → SIP → Konto um die Einstellungen für SIP Proxy, OutboundProxy, SIP-Nutzer ID, SIPAuthentifizierungs-ID, sowie das SIP Passwort zu konfigurieren.
4. Über die MENÜ Optionen können Sie die Basisfunktionen des Telefons konfigurieren, wie z.B. die Einstellung der IP Adresse, wenn eine statische (feste) IP Adresse genutzt wird. Weitere Konfigurationsdetails finden Sie im Benutzerhandbuch des GRP2670.
5. Bitte kontaktieren Sie Ihren Internet-Service-Provider um alle zur Konfiguration notwendigen Einstellungen zu erfahren.

Das komplette Benutzer-Handbuch sowie weitere Informationen zur Konfiguration finden Sie unter: <http://www.grandstream.com/our-products>

IT

GRP2670 non è preconfigurato per supportare o effettuare chiamate di emergenza a qualsiasi tipo di ospedale, struttura giudiziaria, unità di assistenza medica ("Servizi di emergenza") o a qualsiasi altro tipo di servizio di emergenza. È necessario effettuare accordi supplementari per ac emergenza. E' a Vostra esclusiva responsabilità acquistare servizi di telefonia internet conformi con SIP, configurare GRP2670 correttamente per usare tale servizio ed effettuare test periodici della configurazione per assicurarsi che funzioni in modo idoneo. Se non si effettua ciò, è Vostra responsabilità acquistare servizi telefonici fissi o wireless tradizionali per accedere ai Servizi di emergenza.

GRANDSTREAM NON FORNISCE COLLEGAMENTI AI SERVIZI DI EMERGENZA ATTRAVERSO GRP2670. NÈ GRANSTREAM NÈ I SUOI RESPONSABILI, DIPENDENTI O AFFILIATI POSSONO ESSERE RITENUTI RESPONSABILI DI QUALSIASI RECLAMO, DANNO O PERDITA, E DI QUALSIASI AZIONE LEGALE DERIVANTE DA TALI RECLAMI O CAUSE IN RELAZIONE ALL'IMPOSSIBILITÀ DI USARE IL GRP2670 PER CHIAMATE AI SERVIZI O DI STRINGERE ACCORDI SUPPLEMENTARI PER ACCEDERE AI SERVIZI DI EMERGENZA IN CONFORMITÀ AL PARAGRAFO PRECEDENTE.

I termini della licenza GNU GPL sono incorporati nel firmware del dispositivo e è possibile accedere tramite l'interfaccia utente Web del dispositivo all'indirizzo [http\(s\)://IP/gpl\\_license](http(s)://IP/gpl_license). Per ottenere un CD con informazioni sul codice sorgente GPL si prega di inviare una scritta richiesta a [info@grandstream.com](mailto:info@grandstream.com)

## PRECAUZIONI:

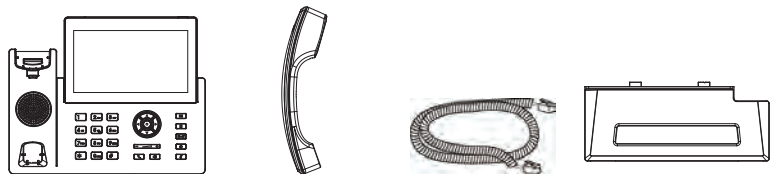
**ATTENZIONE:** NON spegnere/accendere il GRP2670 durante l'avvio del sistema o l'aggiornamento del firmware. Ciò potrebbe comportare il danneggiamento del firmware e il malfunzionamento dell'unità.

**ATTENZIONE:** Usare solo l'alimentatore incluso nella confezione del GRP2670. L'uso di un alimentatore alternativo non idoneo potrebbe danneggiare l'unità.

## PANORAMICA:

GRP2670 è un telefono IP aziendale di nuova generazione dotato di LCD a colori TFT touch capacitivo da 7" (1024x600), porta USB, porte di rete 1000M, supporto PoE, Wi-Fi e Bluetooth integrato, conferenza a 5 vie e HookSwitch elettronico (EHS). Il GRP2670 offre una qualità audio HD superiore, funzionalità di telefonia avanzate e all'avanguardia, protezione della privacy e ampia interoperabilità con la maggior parte dei dispositivi SIP di terze parti e le principali piattaforme SIP/NGN/IMS. GRP2670 è la scelta perfetta per gli utenti aziendali che cercano un telefono IP executive multilinea ricco di funzionalità e di alta qualità con funzionalità e prestazioni avanzate.

## CONTENUTO DELLA CONFEZIONE:



1x Case unità principale telefono

1x Ricevitore

1x Cavo telefonico

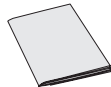
1x Supporto telefono



1x Alimentatore 12V

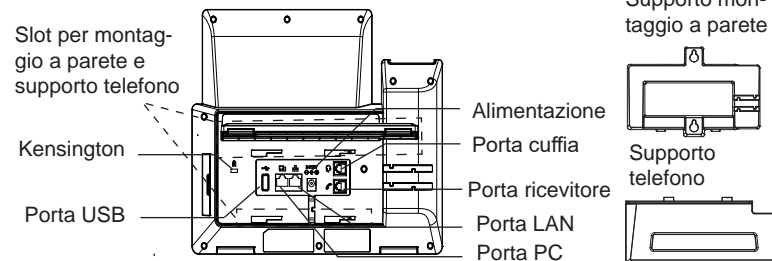


1x Cavo Ethernet



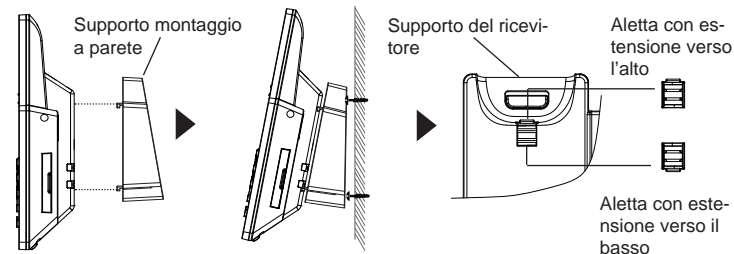
1x Guida rapida di installazione

## MONTAGGIO TELEFONO:



### Installazione del telefono (montaggio a parete \*venduto separatamente):

1. Fissare i distanziali per il supporto a parete nell'apposito alloggiamento sul retro del telefono.
2. Fissare il telefono alla parete attraverso il foro di montaggio a parete.
3. Estrarre l'aletta dal ricevitore (si veda la figura di seguito).
4. Ruotare l'aletta e riposizionarla nell'alloggiamento con l'estensione verso l'alto in modo da poter sostenere il telefono mentre è montato a parete (si veda la figura di seguito).



### Installazione del telefono (supporto telefono):

Per installare il telefono sul tavolo con il supporto telefono, fissare il supporto alla base del telefono dove si trova un alloggiamento per tale supporto. (metà superiore, parte inferiore).



## CONNESSIONE DEL TELEFONO:

Per impostare il GRP2670, seguire la seguente procedura:

1. Collegare il ricevitore e il case principale del telefono con il cavo telefonico.
2. Collegare il jack dell'alimentatore all'uscita 12V CC sul telefono; collegare l'alimentatore a una presa elettrica. Se è utilizzato l'interruttore PoE al passo 3, questo passo deve essere saltato.
3. La connessione di rete è possibile tramite due metodi che sono descritti di seguito.

### • Tramite Ethernet:

- Collegare la porta LAN del telefono alla presa RJ-45 di un hub o di un router (lato LAN del router) usando un cavo ethernet.

### • Tramite WiFi:

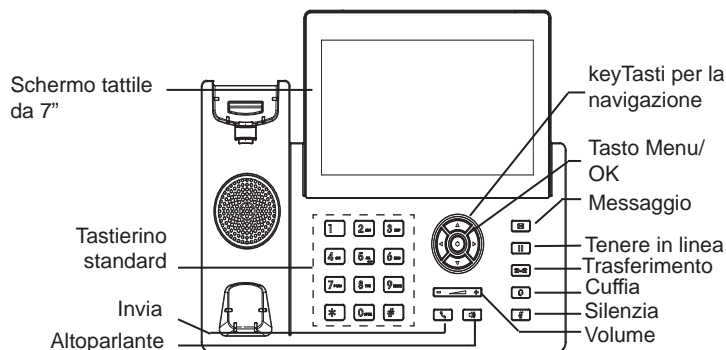
- Dal menù LCD, navigare a "Sistema→Impostazioni WiFi" e abilitare il WiFi.

- Selezionare "Scan" e il GRP2670 inizierà automaticamente la scansione nel raggio di copertura.

- Verrà mostrata una lista di reti WiFi. Selezionare la rete desiderata e, se richiesto, inserire la password corretta per la connessione.

4. L'LCD visualizzerà le informazioni relative allo stato dell'apparecchio o all'aggiornamento del firmware. Prima di continuare, attendere che il display visualizzi data/ora.
5. Usando il server web del telefono o il menu di configurazione del tastierino numerico, è possibile inoltre configurare il telefono usando o un IP statico o un DHCP.

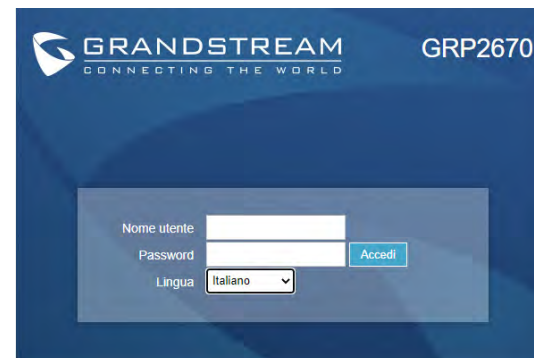
## DESCRIZIONE TELEFONO:



## CONFIGURAZIONE DEL TELEFONO:

### Configurazione del GRP2670 mediante un browser web:

1. Assicurarsi che il telefono sia in corrente e collegato a internet.
2. Premere e tenere premuto il pulsante "SU" per 3 secondi per vedere l'indirizzo IP.
3. Digitare l'indirizzo IP del telefono nel browser del vostro PC.
4. Immettere il nome utente e la password dell'amministratore per accedere al menu di configurazione. (Il nome utente predefinito di fabbrica è "admin" mentre la password casuale predefinita può essere trovata sull'adesivo sul retro dell'unità).



### Configurazione del GRP2670 mediante il tastierino:

1. Assicurarsi che il telefono sia in stato di attesa (modalità idle).
2. Premere il pulsante MENU per accedere al tastierino MENU per configurare il telefono.
3. Selezionare MENU→ Phone→ SIP→ Account, per configurare le impostazioni Proxy SIP, Proxy in uscita, ID utente SIP, ID Aut SIP e Password SIP.
4. Seguire le opzioni del MENU per configurare le impostazioni di base del telefono. Alcuni esempi: l'indirizzo IP se si usa un IP statico. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale utente di GRP2670.
5. Contattare il vostro ITSP (fornitore servizi di telefonia internet) per le impostazioni supplementari che possono essere necessarie per la configurazione del telefono.

Scaricare il Manuale Utente e controllare le Domande Frequenti per istruzioni più dettagliate: <http://www.grandstream.com/our-products>

**RU** GRP2670 предварительно не сконфигурирован для поддержки или переноса экстренных звонков в какиелибо больницы, правоохранительные органы, отделения медицинской помощи (“Экстренная (-ые) Служба (-ы)”), или какие-либо другие Экстренные службы. Следует произвести дополнительные настройки для доступа к Экстренным Службам. Вы ответственны за подключение SIP-совместимой интернет-телефонной службы, правильную настройку GRP2670 для ее использования, а также периодическое тестирование Вашей конфигурации для проверки ее работы в соответствии с Вашими требованиями. Если Вы это не сделаете, Вы будете ответственны за подключение традиционных беспроводных или проводных телефонных служб для доступа к Экстренным Службам.

GRANDSTREAM НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ СОЕДИНЕНИЯ С ЭКСТРЕННЫМИ СЛУЖБАМИ ПОСРЕДСТВОМ GRP2670. GRANDSTREAM, ЕГО СЛУЖАЩИЕ, РАБОТНИКИ И ОТДЕЛЕНИЯ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПРЕТЕНЗИИ, УЩЕРБ ИЛИ УTRATУ, И ВЫ НАСТОЯЩИМ ОТКАЗЫВАЕТЕСЬ ОТ КАКИХ-ЛИБО ЗАЯВЛЕНИЙ ИЛИ ИСКОВЫХ ОСНОВАНИЙ, ПРОИСТЕКАЮЩИХ ИЗ ВАШЕЙ НЕСПОСОБНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАТЬ GRP2670 ДЛЯ СВЯЗИ С ЭКСТРЕННЫМИ СЛУЖБАМИ И НЕПРИНЯТИЯ С ВАШЕЙ СТОРОНЫ МЕР ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ ДОСТУПА К ЭКСТРЕННЫМ СЛУЖБАМ В СООТВЕТСТВИИ С ВЫШЕСЛЕДУЮЩИМ ПАРАГРАФОМ.

Условия лицензии GNU GPL включены в прошивку устройства и можно получить через веб-интерфейс пользователя устройства по адресу [http\(s\)://IP/gpl\\_license](http(s)://IP/gpl_license). Чтобы получить компакт-диск с информацией об исходном коде GPL, пожалуйста, отправьте письменный запрос на [info@grandstream.com](mailto:info@grandstream.com)

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ:

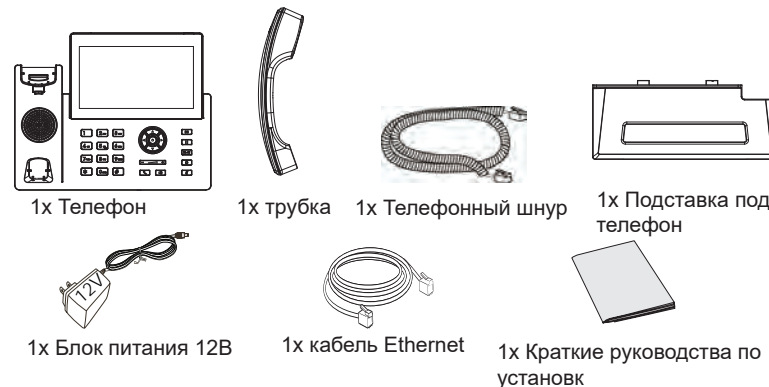
**ВНИМАНИЕ:** Пожалуйста, не перезагружайте GRP2670 путем выключения питания во время начальной загрузки системы или обновления встроенной программы. Вы можете повредить образы встроенной программы и вызвать неправильную работу устройства.

**ВНИМАНИЕ:** Используйте только блок питания, входящий в комплект поставки GRP2670 . Использование неподходящего блока питания может вызвать повреждение устройства.

## ОБЗОР:

GRP2670 - это корпоративный IP-телефон нового поколения с 7-дюймовым (1024x600) емкостным сенсорным цветным ЖК-дисплеем TFT, портом USB, сетевыми портами 1000M, встроенной поддержкой PoE, Wi-Fi и Bluetooth, 5-сторонней конференцией и электронным переключателем HookSwitch (EHS). GRP2670 обеспечивает превосходное качество звука HD, богатые и передовые функции телефонии, защиту конфиденциальности и широкую совместимость с большинством сторонних устройств SIP и ведущими платформами SIP / NGN / IMS. GRP2670 - идеальный выбор для корпоративных пользователей, которым нужен высококачественный, многофункциональный, многолинейный IP-телефон для руководителей с расширенными функциями и производительностью.

## КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ:

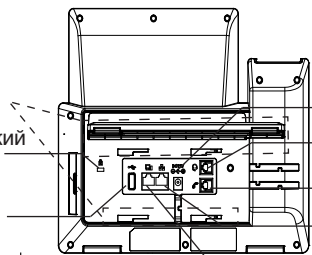


## УСТАНОВКА ТЕЛЕФОНА:

Слоты для крепления на стену и подставка

Кенсингтонский замок

Порт USB



Сеть

Порт гарнитуры

Порт трубки

Порт LAN

Порт ПК

Крепление на стену

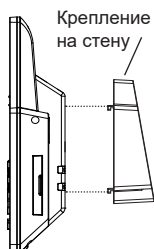


Подставка под телефон

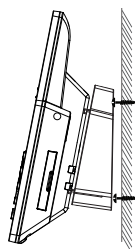


### Установка телефона (Крепление на стену \*продается отдельно):

1. Прикрепите прокладки стенового крепления к слотам стенового крепления на задней части телефона.
2. Прикрепите телефон к стене посредством отверстия стенового крепления.
3. Вытащите контакт из гнезда трубки (См. рисунок ниже).
4. Поверните контакт и вставьте его обратно в гнездо расширением вверх, когда телефон прикреплен к стене (См. рисунок ниже).

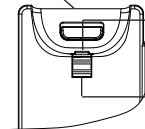


Крепление на стену



Трубка положена

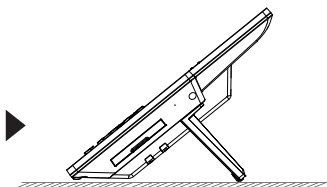
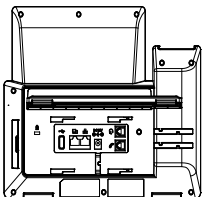
Контакт с расширением вверх



Контакт с расширением вниз

### Установка телефона (Подставка) :

Для установки телефона на стол на подставке, присоедините подставку к днищу телефона в гнездо для подставки. (Верхняя половина, нижняя часть).

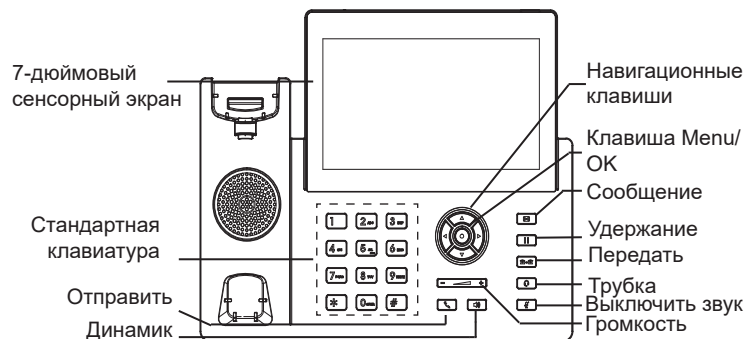


## ПОДКЛЮЧЕНИЕ ТЕЛЕФОНА:

Для установки GRP2670, следуйте инструкциям:

1. Соедините трубку с телефоном с помощью телефонного шнура.
2. Подсоедините штекер блока питания 12В DC к гнезду телефона; подключите блок питания к сети, Если на шаге 3 используется PoE коммутатор, то этот шаг можно пропустить.
3. Подключение к сети возможно двумя способами описанными ниже.
  - **С использованием Ethernet :**
    - Подключите LAN-порт телефона к гнезду RJ-45 хаба/коммутатора или маршрутизатора (сторона LAN роутера) с помощью кабеля Ethernet.
  - **С использованием WiFi :**
    - В экранном меню, перейдите в "Система →WiFi" и активируйте WiFi.
    - Выберите "Сканировать" и GRP2670 начнет автоматическое сканирование в пределах диапазона.
    - Список WiFi сетей будет показан. Выберите необходимую сеть и, если необходимо, введите пароль для подключения.
4. На LCD будет выводиться информация об инициализации или обновлении встроенной программы. Перед продолжением, пожалуйста, дождитесь отображения экрана дата/время.
5. Используя встроенный веб-сервер или меню конфигурации клавиатуры, вы можете произвести дальнейшую конфигурацию телефона с помощью статического IP или DHCP.

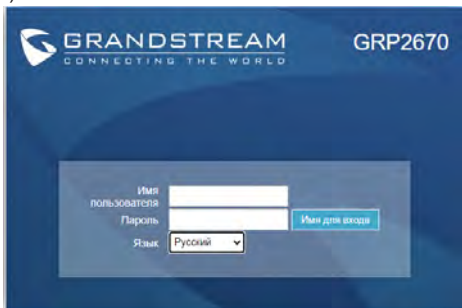
## ОПИСАНИЕ ТЕЛЕФОНА:



## КОНФИГУРАЦИЯ ТЕЛЕФОНА:

### Сконфигурируйте GRP2670 с помощью веб-браузера:

1. Убедитесь, что Ваш телефон включен и подключен к Интернет.
2. Для отображения IP-адреса нажмите и удерживайте кнопку “ВВЕРХ” в течение 3 секунд.
3. Введите IP-адрес Вашего телефона в браузере на Вашем ПК.
4. Введите имя пользователя и пароль администратора для входа в меню конфигурации. (Имя пользователя по умолчанию - “admin”, случайный пароль по умолчанию Вы можете найти на наклейке на задней стороне устройства.).



### Сконфигурируйте GRP2670 с помощью клавиатуры:

1. Убедитесь, что телефон не занят.
2. Нажмите кнопку MENU для доступа к МЕНЮ клавиатуры для конфигурации телефона.
3. Выберите MENU→Phone→SIP→Account для настройки параметров SIP-прокси, Исходящего прокси, Идентификатора пользователя SIP, Идентификатора авторизации SIP, и пароля SIP.
4. Воспользуйтесь опциями МЕНЮ для конфигурации основных функций телефона. Например, IP address, если Вы используете статический IP. За подробностями обращайтесь к Пользовательской Инструкции GRP2670
5. Пожалуйста, обратитесь к Вашему провайдеру Интернет-телефонии за дополнительными настройками, которые могут потребоваться для конфигурации телефона.

Для получения более детальной информации по настройке, загрузите Руководство Пользователя и просмотрите часто задаваемые вопросы по ссылке: <http://www.grandstream.com/our-products>

PT

O GRP2670 não é pré-configurado para suportar ou realizar chamadas de emergência a qualquer tipo de hospital, agência policial, unidade de atendimento médico (“Serviço (s) de emergência”), ou qualquer outro tipo de serviço de emergência. Você deverá tomar providências adicionais para acessar serviços de emergência. É da sua responsabilidade adquirir serviço de telefonia via Internet compatível com o protocolo SIP, configurar corretamente o GRP2670 para usar esse serviço e periodicamente testar a configuração para confirmar que ele funciona como você espera. Se você não fizer isso, é da sua responsabilidade adquirir os serviços tradicionais de telefones celulares ou fixos para acessar serviços de emergência.

GRANDSTREAM NÃO FORNECE CONEXÕES A SERVIÇOS DE EMERGÊNCIA ATRAVÉS DO GRP2670. NEM GRANDSTREAM, NEM OS SEUS DIRIGENTES, EMPREGADOS OU AFILIADOS PODEM SER RESPONSÁVEIS POR QUALQUER RECLAMAÇÃO, DANO OU PERDA, E VOCÊ, NESTE ATO, RENUNCIA QUAISQUER E TODAS REIVINDICAÇÕES OU MOTIVOS DE ACÇÃO RESULTANTES DA OU RELATIVA À SUA INCAPACIDADE DE USAR O GRP2670 PARA CONTATAR SERVIÇOS DE EMERGÊNCIA E POR NÃO FAZER ARRANJOS ADICIONAIS PARA ACEDER AOS SERVIÇOS DE EMERGÊNCIA, SEGUNDO O PARÁGRAFO IMEDIATAMENTE ANTERIOR.

Os termos da licença GNU GPL são incorporados ao firmware do dispositivo e pode ser acessado através da interface do usuário da Web do dispositivo em [http \(s\): // IP / gpl\\_license](http://IP/gpl_license). Para obter um CD com informações de código-fonte GPL, envie um documento por escrito solicitação para [info@grandstream.com](mailto:info@grandstream.com)

## PRECAUTIONS:

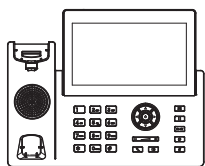
**ATENÇÃO:** Por favor NÃO desligue a energia do GRP2670 durante o início do sistema ou durante a atualização de firmware. Você poderá corromper a imagem do firmware e originar o mau funcionamento da unidade.

**ATENÇÃO:** Utilize unicamente a fonte de alimentação incluída na embalagem do GRP2670. Utilizar uma fonte de alimentação alternativa e não certificada possivelmente pode danificar a unidade.

## RESUMO:

GRP2670 é um telefone IP empresarial de última geração com LCD colorido TFT de toque capacitivo de 7 "(1024x600), porta USB, portas de rede 1000M, PoE integrado, suporte Wi-Fi e Bluetooth, conferência 5-way e HookSwitch eletrônico (EHS). O GRP2670 oferece qualidade de áudio HD superior, recursos avançados de telefonia, proteção para privacidade e ampla interoperabilidade com a maioria dos dispositivos SIP de terceiros e plataformas SIP / NGN / IMS líderes. O GRP2670 é a escolha perfeita para usuários corporativos que buscam um telefone IP executivo multilinha de alta qualidade com funcionalidades e desempenho avançados

## CONTEÚDO DA EMBALAGEM:



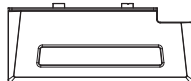
1x Base Principal



1x Handset



1x Cabo de telefone



1x Suporte do telefone



1x 12V Adaptador de Corrente



1x Cabo de Ethernet



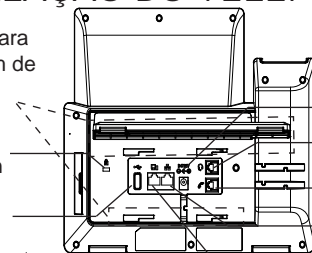
1x Guia de Instalação Rápido

## INSTALAÇÃO DO TELEFONE:

Aberturas para a montagem de parede

Bloqueio Kensington

Porta USB



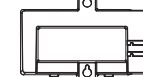
Corrente  
Porta Headset

Porta Handset

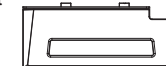
Porta LAN

Porta PC

Montagem na parede

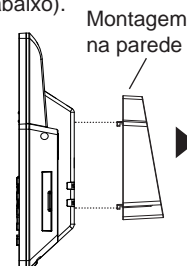


Suporte do telefone

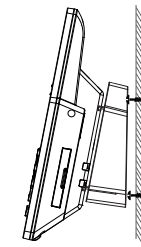


### A instalar o telefone (Montagem na parede \*vendido separadamente):

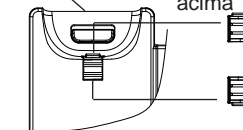
1. Coloque o suporte de parede na abertura que está na parte traseira do telefone.
2. Coloque o telefone na parede através do furo para o suporte de parede
3. Puxe a trava de suporte do monofone (Consulte a imagem abaixo).
4. Vire a trava do telefone e coloque de novo no seu lugar para manter o handset no suporte quando o telefone estiver instalado na parede (Ver imagem abaixo).



Montagem na parede



Suporte do Handset

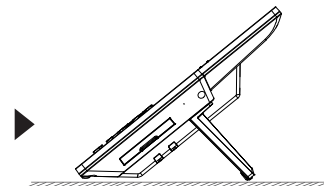
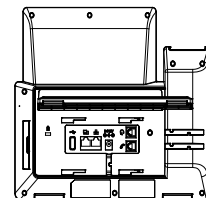


Suporte com a trava para acima

Suporte com a trava para abaixo

### A instalar o telefone (Suporte do telefone):

Para instalar o telefone no escritório com o suporte do telefone, fixe o suporte no fundo do telefone onde estão as aberturas para o suporte de escritório (parte de cima, parte do fundo).





## A CONECTAR O TELEFONE:

Para configurar o GRP2670, verifique os passos abaixo:

1. Conecte o handset à base principal utilizando o cabo de telefone.
2. Conecte a saída da fonte de alimentação 12V DC na porta correspondente no telefone; conecte a fonte de alimentação em uma tomada de energia, Se um switch PoE é utilizado no passo 3. esta configuração pode ser desconsiderada.
3. A conexão à rede é possível através de dois métodos, os quais estão especificados abaixo.

- **Conexão via Ethernet:**

- Conecte a porta LAN do telefone à tomada RJ-45 de um hub/switch ou um roteador (lado de LAN do roteador) utilizando o cabo de Ethernet.

- **Conexão via WiFi:**

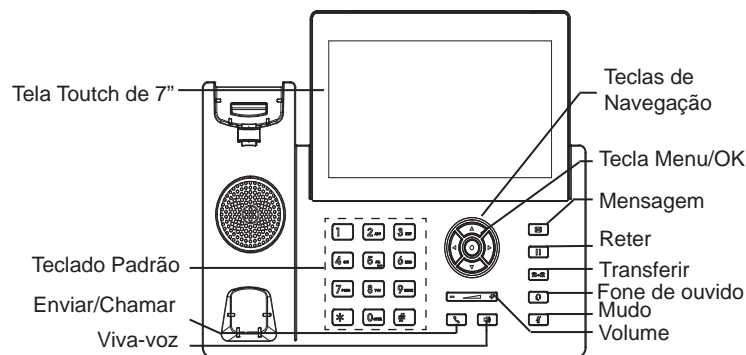
- Através do menu na tela LCD, navegue até "Sistema→ Configurações WiFi".

- Selecione "Scan" e o GRP2670 iniciará automaticamente uma varredura dentro do intervalo de alcance.

- Uma lista de redes WiFi será exibida. Selecione a rede desejada e, se for necessário, insira a senha correspondente para conectar-se.

4. A tela LCD exibirá a informação de atualização ou de provisionamento. Antes de continuar, por favor aguarde até exibir na tela a data e a hora.
5. Utilizando a interface web do telefone ou utilizando o menu de configuração através do teclado, você poderá configurar o telefone para utilizar IP estático ou obter IP a partir do DHCP.

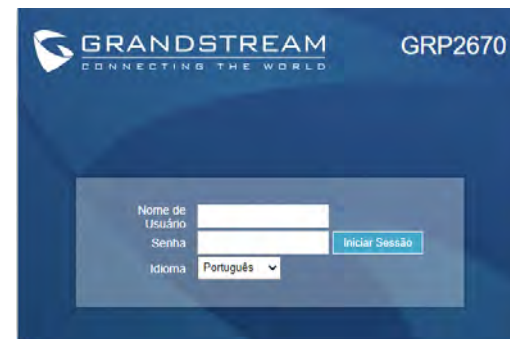
## DESCRIÇÃO DO TELEFONE:



## CONFIGURAÇÃO DO TELEFONE:

### Configurar o GRP2670 utilizando a interface web:

1. Verifique e confira que o telefone está ligado e conectado à internet.
2. Pressione e mantenha pressionada a tecla "UP" durante 3 segundos para visualizar o endereço IP.
3. Digite o endereço IP do telefone no navegador web do seu computador.
4. Coloque o ID e a senha do administrador para acessar ao menu de configuração. (O ID de usuário padrão é "admin", a senha de acesso aleatória pode ser encontrada na etiqueta na parte inferior do dispositivo).



### Configurar o GRP2670 utilizando o teclado:

1. Verifique que o telefone está desocupado.
2. Pressione a tecla MENU para acessar ao MENU do teclado para configurar o telefone.
3. Selecione MENU→ Phone→ SIP→ Account para definir as configurações de Proxy SIP, Proxy de Saída, ID de Usuário SIP, ID de Aut SIP e Senha SIP.
4. Siga as opções do MENU para configurar os recursos básicos do telefone, por exemplo: o endereço IP se vai utilizar um IP estático. Para informação detalhada, consulte o Manual de Usuário do GRP2670.
5. Por favor contatar o seu ITSP (Provedor de serviços de telefonia por internet) para consultar, se for necessário, as definições adicionais que podem ser necessárias para configurar o telefone.

Por favor, baixe o Manual do Usuário e verifique a seção FAQ para instruções mais detalhadas: <http://www.grandstream.com/our-products>

**PL** Urządzenie GRP2670 nie jest wstępnie skonfigurowane do obsługi lub wykonywania połączeń alarmowych do szpitali, organów ochrony porządku publicznego, jednostek opieki medycznej (zwanymi dalej „służbami ratunkowymi”) ani jakichkolwiek innych służb ratunkowych. Aby uzyskać dostęp do służb ratunkowych, konieczne jest wpro adzenie dodatkowych ustawień. Użytkownik jest odpowiedzialny za zakup usługi telefonii internetowej zgodnej z protokołem SIP, odpowiednią konfigurację urządzenia GRP2670 umożliwiającą korzystanie z tej usługi oraz okresowe testy konfiguracji w celu sprawdzenia, czy działa ona zgodnie z oczekiwaniami. W przypadku niewykonania tych czynności użytkownik jest odpowiedzialny za zakup tradycyjnych bezprzewodowych lub przewodowych usług telefonicznych w celu uzyskania dostępu do służb ratunkowych.

FIRMA GRANDSTREAM NIE ZAPEWNIĄ MOŻLIWOŚCI POŁĄCZENIA ZE SŁUŻBAMI RATUNKOWYMI ZA POŚREDNICTWEM URZĄDZENIA GRP2670. FIRMA GRANDSTREAM, JEJ KIEROWNICTWO, PRACOWNICY ANI PODMIOTY STOWARZYSZONE NIE MOGĄ BYĆ POCIĄGNIĘTE DO ODPOWIEDZIALNOŚCI ZTYTUŁU JAKICHKOLWIEK ROSZCZEŃ, SZKÓD LUB STRAT, A UŻYTKOWNIK NINIEJSZYM ZRZEKA SIĘ WSZELKICH TEGO TYPU ROSZCZEŃ I PODSTAW POWÓDZTWA WYNIKAJĄCYCH LUB POWIĄZANYCH Z NIEMOŻNOŚCIĄ UŻYCIA URZĄDZENIA GRP2670 W CELU NAWIĄZANIA KONTAKTU ZE SŁUŻBAMI RATUNKOWYMI I NIEWPROWADZENIEM DODATKOWYCH USTAWIENÍ UMOŻLIWIAJĄCYCH UZYSKANIE DOSTĘPU DO SŁUŻB RATUNKOWYCH ZGODNIE Z INFORMACJAMI W POPRZEDNIM AKAPICIE.

Postanowienia licencyjne GNU GPL są włączone do oprogramowania sprzętowego urządzenia i można uzyskać za pośrednictwem internetowego interfejsu użytkownika urządzenia pod adresem [http\(s\)://IP/gpl\\_license](http(s)://IP/gpl_license). Aby uzyskać płytę CD z informacjami o kodzie źródłowym na licencji GPL, prześlij pisemne prośba do [info@grandstream.com](mailto:info@grandstream.com)

## ŚRODKI OSTROŻNOŚCI:

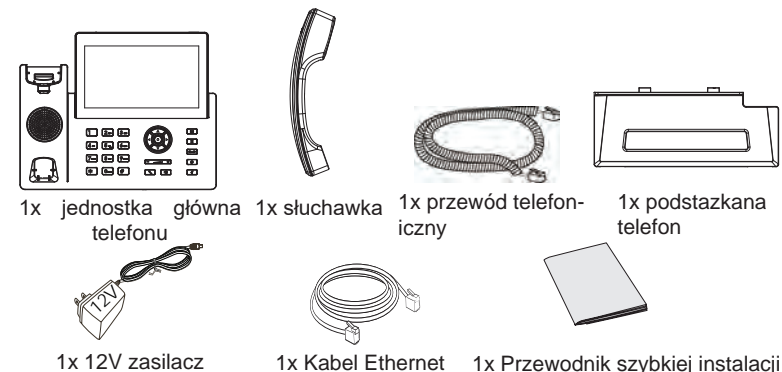
**UWAGA:** Prosimy NIE wyłączać urządzenia GRP2670 w trakcie uruchamiania systemu lub aktualizacji oprogramowania układowego. Może to uszkodzić obrazy oprogramowania układowego i spowodować niewłaściwe działanie urządzenia

**UWAGA:** Należy używać wyłącznie zasilacza w pakiecie GRP2670. Korzystanie z alternatywnych kwalifikowana zasilaczem ewentualnie może uszkodzić urządzenie.

## OPIS URZĄDZENIA:

GRP2670 to telefon IP nowej generacji dla przedsiębiorstw wyposażony w 7” (1024x600) pojemnościowy kolorowy dotykowy wyświetlacz LCD TFT, port USB, porty sieciowe 1000M, zintegrowane zasilanie PoE, Wi-Fi i Bluetooth, konferencje w 5 kierunkach i elektroniczny przełącznik haków (EHS). GRP2670 zapewnia doskonałą jakość dźwięku HD, bogate i najnowocześniejsze funkcje telefoniczne, ochronę prywatności i szeroką interoperacyjność z większością urządzeń SIP innych firm i wiodącymi platformami SIP/NGN/IMS. GRP2670 to idealny wybór dla użytkowników korporacyjnych poszukujących wysokiej jakości, bogatego w funkcje, wieloliniowego telefonu IP dla kadry kierowniczej z zaawansowanymi funkcjami i wydajnością

## ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA:

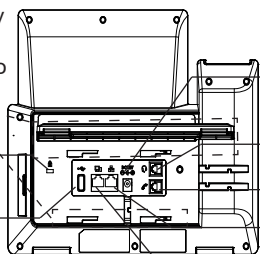


## KONFIGURACJA TELEFONU:

Otwór na elementy dystansowe mocowania ściennego i stojak telefonu

Kensington Lock

Port USB



Zasilanie

Port Zestawu słuchawkowego

Port słuchawki

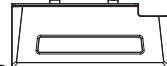
Port LAN

Port podłączenia do komputera

Montażu na ścianie

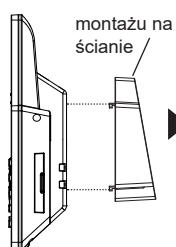


Podstawkana telefon

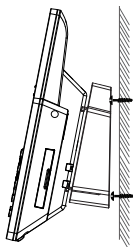


## Instalowanie w telefonie (Montaż ścienny \*sprzedawany osobno):

1. Zaczep mocowanie ściennie do otworu z tyłu telefonu.
2. Zamocuj telefon do ściany, używając otworu w mocowaniu ściennym.
3. Wyciągnij zabezpieczenie z uchwytu słuchawki (patrz rysunek poniżej).
4. karta Obróć i podłącz go do gniazda z rozszerzeniem do przytrzymaj słuchawkę a telefon jest zamontowany na ścianie (patrz rysunek poniżej).

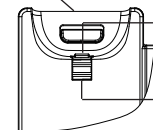


montażu na ścianie



Widelki słuchawki

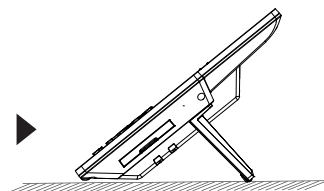
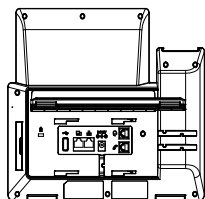
Zakładka z rozszerzeniem się



Zakładka z rozszerzeniem dół

## Instalacja telefonu (podstawa na telefon):

W celu zamontowania telefonu na stole za pomocą stojaka należy przymocować stojak do spodu telefonu w miejscu, gdzie znajduje się otwór na stojak (górna część, dolna część).



~43~

## PODŁĄCZANIE TELEFONU:

Do instalacji GRP2670 wykonaj następujące czynności:

1. Podłącz słuchawkę i główne telefon z kabla.
2. Podłączyć wtyczkę wyjście 12V DC do gniazda zasilania w telefonie; Podłącz zasilacz do gniazdka elektrycznego, Jeśli przełącznik PoE jest używany w kroku 3, ten krok można pominąć.
3. Sieć jesteśmy w stanie ustawić przy pomocy dwóch interfejsów opisanych poniżej.

### • Użyj Ethernet:

- Podłącz do portu LAN telefon do gniazda RJ-45 z przełącznika/koncentratora lub routera (po stronie sieci LAN routera) za pomocą kabla Ethernet.

### • Użyj WiFi:

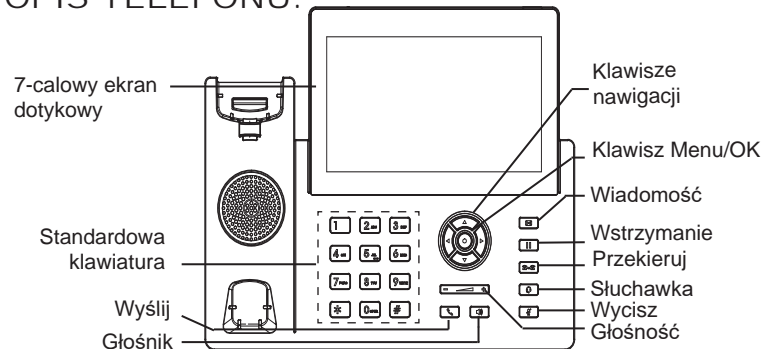
- Znajdź i włącz WiFi w ustawieniach menu telefonu w zakładce "System→Ustawienia WIFI".

- Wybierz "Skanuj", aby GRP2670 zaczął automatycznie wyszukiwać dostępne sieci.

- Telefon wyświetli listę znalezionych sieci WiFi, wybierz pożądana sieć i wprowadź hasło jeżeli jest potrzebne.

4. LCD wyświetli zastrzeżenia lub oprogramowania układowego uaktualnienia informacji. Przed kontynuowaniem, proszę czekać do wyświetlenia daty i godziny pokaza się.
5. Za pomocą telefonu embedded web server lub klawiatury menu konfiguracji, można dodatkowo skonfigurować telefonu za pomocą DHCP lub statyczny adres IP.

## OPIS TELEFONU:

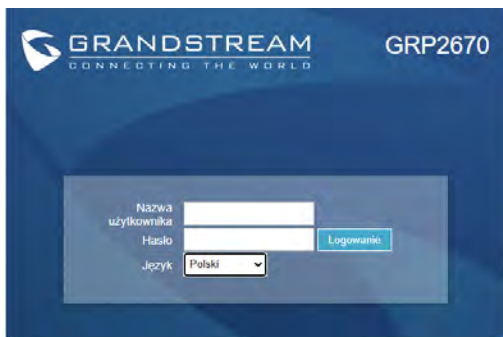


~44~

## KONFIGURACJA TELEFONU:

### Skonfigurować GRP2670 za pomocą przeglądarki sieci Web:

1. Upewnij się, telefon jest włączony i podłączony do Internetu.
2. Naciśnij przycisk UP i przytrzymaj go przez trzy sekundy, aby otrzymać informacje o adresie IP.
3. Przepisz adres IP telefonu do przeglądarki.
4. Wpisz nazwę użytkownika i hasło administratora, aby uzyskać dostęp do menu konfiguracyjnego. (Domyślną nazwą użytkownika jest „admin”, a domyślne losowe hasło można znaleźć na naklejce z tyłu urządzenia).



### Skonfigurować GRP2670 za pomocą klawiatury:

1. Upewnij się, że telefon jest nieaktywny.
2. Naciśnij przycisk MENU, aby uzyskać dostęp do klawiatury MENU, aby skonfigurować telefon.
3. Wybierz MENU→ telefon→ SIP→ konto, aby skonfigurować ustawienia serwera Proxy SIP, wychodzących Proxy, identyfikator użytkownika SIP, SIP Auth ID i hasło SIP.
4. Postępuj zgodnie z MENU opcje, aby skonfigurować podstawowe funkcje telefonu. Na przykład: adres IP, jeśli przy użyciu statycznego adresu IP. Aby uzyskać szczegółowe informacje proszę sprawdzić instrukcję obsługi GRP2670.
5. Skontaktuj się z twoją ITSP (dostawca usług telefonii internetowej) dla ustawienia dodatkowe, które może być konieczne skonfigurowanie telefonu.

Bardziej szczegółowe instrukcje można uzyskać po pobraniu Instrukcji obsługi i zapoznaniu się z często zadawanymi pytaniami: <http://www.grandstream.com/our-products>